

Pranav: It's a fair distribution of work, you know. Our lecturer in charge of the organization of the college day has given every one an equal share of work. No one has to do more than the others.

(పని అందరికీ సమానంగా పంపిణీ అయ్యింది కదా? college day నిర్వహణ విషయాలు చూస్తున్న మన lecturer ప్రతివాళ్ళకూ పని సరి సమానంగా ఇచ్చారు. ఎవరూ ఇతరుల కంటే ఎక్కువ చేయాల్సిన అవసరం లేదు.)

Subodh: Yea. If only everyone does their allotted work, the college day will be a grand success. She is always just in her dealings with her students, isn't she?

(అవును. ప్రతివాళ్ళూ ఎవరికీ కేటాయించిన పని వాళ్ళ చేస్తే college day విజయవంతం అవుతుంది. ఆమె విద్యార్థుల విషయంలో చాలా

1. **Fair** = న్యాయమైన/ న్యాయసమ్మతమైన/ ధర్మమైన/ అందరినీ సమానంగా చూడటం.

◆ The success of democracy lies in **free** and **fair** elections.

(ప్రజాస్వామ్య విజయానికి మూలం స్వేచ్ఛగా, న్యాయ బద్ధంగా (పౌరులందరికీ సమానమైన ప్రాముఖ్యం ఇచ్చే) జరిగే ఎన్నికలే.)

◆ Everyone of his children, including his daughters got a **fair share** of his property.

(ఆయన పిల్లలందరూ, కూతుళ్ళతో సహా, ఆస్తిలో తమకు న్యాయంగా రావాల్సిన భాగం పొందారు.) fair × unfair

◆ Duryodhana was **unfair** in denying the Pandavas their **fair share** of the property.

(పాండవులకు న్యాయ సమ్మతంగా చెందాల్సిన రాజ్య భాగం వాళ్ళకు కాదనడంలో దుర్యోధనుడు అన్యాయంగా వ్యవహరించాడు.)

fair, unfair చాలా తరచుగా వినిపించే మాటలు. ఇవి బాగా practice చేయాలి.

(ఆ అంపైర్ నిష్పక్షిక తకు పెట్టింది పేరు.)

❖ "In all international cricket matches we have neutral umpires, why?"

(అంతర్జాతీయ క్రికెట్ మ్యాచుల్లో తటస్థ (ఆడు తున్న రెండు దేశాలకూ చెందని) అంపైర్లు ఉంటారు. ఎందుకు?)

"So that they can be **impartial**." (వాళ్ళు నిష్పక్షికంగా ఉండటానికే.)

4. **Objective** = మన ఇష్టాయిష్టాలకు అతీతమైన. ఇది చాలా ముఖ్యమైన, ఉపయోగకరమైన మాట.

Objective opinion = మన ఇష్టాయిష్టాలతో ప్రమేయం లేకుండా వ్యక్తం చేసే అభిప్రాయం.

Courts లో Judges, తీర్పులు ఇచ్చేటప్పుడు objective గా ఉండాలి. అంటే ముద్దాయిలు తమకు తెలిసిన వారైనా, తమ కులంవారైనా, తమ ప్రాంతం వారైనా



5. i) **Favour** = favour - సరైన కారణం అంటూ లేకుండా ఒకరిని/ ఒక విషయాన్ని అభిమానించడం.

◆ Politicians favour people of their parties only. (రాజకీయపాదులు తమ పార్టీ వాళ్ళనే అభిమానిస్తారు.)

◆ Former Minister Raja favoured only one company in the 2G spectrum affair.

(2 జీ స్పెక్ట్రమ్ విషయంలో మాజీ మంత్రి రాజా ఒక కంపెనీనే అభిమానించారు/దానిపై అభిమానం చూపారు.)

◆ 'Why does the minister favour that particular company?'

(ఆ మంత్రి ఆ కంపెనీ మీద ఎందుకంత అభిమానం చూపిస్తాడు?)

'Because it offers him kickbacks'. (అది లంచాలు ఇస్తుంది కాబట్టి.)

kickbacks = అనైతిక ప్రతిఫలాలు

★ 'How good is the examiner?' (Examiner (పరీక్ష నిర్వహించేవారు) ఎంత మంచిది?)

★ 'Very objective. She hasn't shown any favour to any body'.

(చాలా నిష్పక్షపాతంగా ఉందామె. ఎవరి పట్ల ఏవిధమైన అభిమానం చూపలేదు.)

favour × prejudice

ii) **prejudice** = కారణం లేకుండా ఒకరి/ ఒక విషయం పట్ల మనకుండే దురభిప్రాయం.

objective = free from favour or prejudice. మనదేశంలో చాలా prejudice ఉన్నాయి కదా?

1) Caste prejudice (కుల దురభిప్రాయం - ఒక కులం వారికి ఇంకో కులం వారు పడకపోవటం);

2) Religious prejudice (మత దురభిప్రాయం- ఇతర మతాల పట్ల దురభిప్రాయం)

3) Regional prejudice (ప్రాంతీయ దురభిప్రాయం) అలాగే వ్యక్తిగతంగా కూడా మనకు దురభిప్రాయాలు ఉంటాయి.

colour prejudice (కొన్ని రంగులు గిట్టకపోవడం), food prejudice (కొన్ని ఆహారాలు గిట్టకపోవడం), etc.

★ Every person has their prejudices and favours.

(ప్రతి వ్యక్తికీ దురభిప్రాయాలూ, దురభిమానాలూ ఉంటాయి.)

★ The human being is a bundle of prejudices. (ప్రతి వ్యక్తి దురభిప్రాయాల పుట్ల = దురభిప్రాయాలు లేని వ్యక్తి ఉండరు అని.)

దీనికి సంబంధించినది bias (బయాస్) = ఒకరి/ ఒక విషయం/ ఒక జాతి పట్ల/ ఒక వర్గంపట్ల అభిమానం చూపడం/ మరొకరి/ మరో వర్గం పట్ల అయిష్టత.

6. **Biased** = ఒకరికి అనువుగా మరొకరికి వ్యతిరేకంగా ఉండటం.

★ There is a caste bias in whatever he does. (అతడు చేసే ప్రతిదాంట్లో కుల వివక్ష ఉంటుంది.)

★ My poor marks are due to the teacher's prejudice. (టీచర్ దురభిప్రాయం వల్ల నాకే తక్కువ మార్కులు.)

★ The judgement is biased. (ఆ తీర్పు పక్షపాతంతో కూడింది (ఒక పక్షాన్ని అభిమానించేదిగా అవతలి పక్షం మీద వివక్ష చూపేదిగా ఉంది.)

7. **Disinterested** = నిష్పక్షపాతమైన/ స్వలాభాపేక్ష లేకుండా/ నిస్వార్థంగా

★ Gandhi rendered disinterested service to the nation. (గాంధీ జాతికి నిస్వార్థ సేవ చేశాడు.)

Render = అందించడం

★ It is difficult to be disinterested when it concerns your family. (మన కుటుంబానికి సంబంధించిన విషయాల్లో నిస్వార్థంగా ఉండటం కష్టం.)

Disinterestedness is certainly a rare virtue

న్యాయంగా ప్రవర్తిస్తారు కదా?)

Pranav: You are certainly right. No other lecturer can be impartial like her. In valuing our papers too, she is very objective - neither favour nor prejudice can be seen in her valuation.

(అవును. నువ్వు కరెక్ట్. అంత నిష్పక్షికంగా ఉండగల లెక్చరర్ ఇంకెవరూ లేరు. మన పేపర్లను దిద్ది, మార్కులు వేయడంలో కూడా తన ఇష్టాయిష్టాలతో సంబంధం లేకుండా అర్హతను బట్టి వేస్తారు. పేపర్లు దిద్దడంలో అభిమానం లేదా దురభిప్రాయానికి తావివ్వరు.)

Subodh: It is difficult for people to be as unbiased. No person is free from prejudices. I feel it's rather human to have them. One should be superhuman to rise above them.

(నిష్పక్షపాతంగా ఉండటం ఎవరికైనా చాలా కష్టమే. దురభిప్రాయాలు లేకుండా ఉండే వ్యక్తులు లేరు. అది మానవజాతి అనుకుంటా. దురభిప్రాయాలకు, దురభిమానాలకూ అతీతంగా ఉండటం మానవాతీతం అనుకుంటా.)

Pranav: I do agree with you. Disinterestedness is certainly a rare virtue. Though some other lecturers are as good as her, she takes the cake for being evenhanded. She believes in fair play and justice in all her dealings.

(నేను నీతో అంగీకరిస్తున్నాను. ఇష్టాయిష్టాలకు అతీతంగా వ్యవహరించడం అనేది చాలా అరుదు. ఇతర లెక్చరర్లు ఆమెలాగే మంచి వాళ్ళయినా, అంత నిష్పక్షికంగా ఉండరు. ఆవిడ సమతౌల్యం, న్యాయం చూపిస్తారు. తన వ్యవహారాలన్నింటిలో.)

Subodh: True. In all fairness, she is the best in that respect.

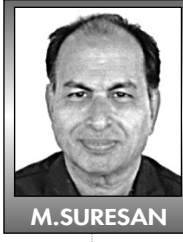
(నిజం. న్యాయంగా చెప్పాలంటే, ఆ విషయంలో ఆమె అందరిలో మిన్న.)

Look at the following expressions from the conversation above:

- 1) A **fair** distribution of work.
- 2) She is always **just**.
- 3) No other lecturer can be **impartial** like her.
- 4) she is very **objective**.
- 5) Neither **favour** nor **prejudice**.
- 6) It is difficult for people to be **unbiased**.
- 7) **Disinterestedness** is a rare virtue.

పైన underline చేసిన మాటలన్నీ న్యాయం, ధర్మం, నిష్పక్షికత, రాగద్వేషాలకు అతీతంగా ఉండటం అనే భావాన్ని తెలియజేసే మాటలే. నిత్యజీవితంలో వాటిని మనం తరచూ వాడాల్సిన సందర్భాలు ఎక్కువ. కాబట్టి వాటిని తెలుసుకోవడం చాలా అవసరం.

SPOKEN ENGLISH ఆంగ్లభాష 635



M.SURESAN

◆ The umpire's decision was **unfair** to our team.

(అంపైర్ నిర్ణయం మనకు అన్యాయం చేసింది.)

2. **Just** = fair = న్యాయమైన, ఎక్కువగా just ను only అనే అర్థంతో (e.g.: just a minute) వాడుతుంటారు. Just లోంచి justice (న్యాయం) అనే మాట వచ్చింది.

◆ The demands of the workers are just (= There is **justice** in the workers' demands.) (కార్మికుల డిమాండ్లు న్యాయమైనవే (= workers కోరికలే న్యాయం (justice) ఉంది.)

◆ How **just** are you in asking for a major share in the property? (ఆస్తిలో ఎక్కువ భాగం నీకే రావాలని అడగడం ఎంత న్యాయంగా ఉంది?)

Sripad: Let me tell you that whatever Rama did was **just**.

(రాముడు చేసినదంతా న్యాయమైందే అంటున్నాను నేను.)

Srikar: Was he **just** in shooting arrows from behind a tree at Vali? (చెట్టు చాటునుంచి వాలి మీదికి బాణాలు వదలడం న్యాయమా?)

just × unjust (అన్యాయమైన)

3. **Impartial** = నిష్పక్షికమైన.

◆ In any dispute between India and Pak, China is never **impartial**.

(భారత్ పాక్ ల మధ్య ఏ వివాదం (dispute) లో కూడా, చైనా నిష్పక్షికంగా ఉండదు.)

◆ The umpire is known for his **impartiality**.

ఇవేమీ పట్టించుకోకుండా, సాక్ష్యాధారాలను బట్టి తీర్పు ఇవ్వాలి. అప్పుడే ఆ judge చాలా objective. అంటే రాగద్వేషాలకు అతీతంగా ఉండటం objective.

Judges, Umpires, Police Officers, Teachers లాంటి వాళ్ళ objective గా ఉండాలి.

★ Interview board members/ selection committee members should be **objective**.

(ఉద్యోగాలకు అభ్యర్థులను ఎంపికచేసే interview board members/ selection committees సభ్యులు వారి ఇష్టాయిష్టాల ప్రభావానికి లోనుకాకుండా/ నిష్పక్షికంగా ఉండాలి.)

★ To be **objective**, our rivals have played certainly better than us.

(నిష్పక్షికంగా, నా ఇష్టాయిష్టాలతో ప్రమేయం లేకుండా చెప్పాలనుకుంటే, మన పోటీదారులు మనకంటే బాగా ఆడారు.)

A: 'I don't think my son didn't do anything wrong'.

(మా అబ్బాయి తప్పు చేశాడని నేను అనుకోవడం లేదు.)

B: 'That's unfortunate. You are not being **objective**. Whatever the provocation, you cannot justify violence'.

(అది దురదృష్టకరం. నువ్వు మీవాడి మీద మమకారంతో అలా మాట్లాడుతున్నావు (not objective). కవ్వంపు ఏదైనా దౌర్జన్యాన్ని సమర్థించలే కదా?)

అంటే ఇక్కడ A, సంఘటనను objective గా చూడటం లేదన్నమాట. వాళ్ల అబ్బాయి మీద అనురాగం సంఘటన మీద అతడి అభిప్రాయాన్ని ప్రభావితం చేస్తోంది. అంటే, A, objective గా (నిష్పక్షికంగా) ఆలోచించడం లేదన్నమాట.

Difference between Objective and Subjective

పరీక్షల్లో objective type questions అంటూ ఉంటారు కదా? అంటే objective questions కు correct answer ఒక్కటే ఉంటుంది. ఎవరు రాసినా అదే answer రాస్తారు. ఆ జవాబు రాస్తే examiner తన ఇష్టాయిష్టాలతో ప్రమేయం లేకుండా దానికి కేటాయించిన మార్కులు ఇవ్వాలి.

e.g.: Andhra Pradesh రాజధాని ఏది? ఇది objective question. దీనికి ఎవరి సమాధానమైనా ఒక్కటే. హైదరాబాద్ అని. ఈ సమాధానం రాసిన వారికి మార్కు ఇవ్వాలి. అలాగే ప్రస్తుతం రాష్ట్రంలో అధికారంలో ఉన్న పార్టీ ఏది? దీనికి సమాధానంగా మనకు Congress అంటే ఇష్టం ఉన్నా లేకపోయినా Congress అనే రాయాలి కదా? ఈ సమాధానం ఇస్తే మార్కులిచ్చే వాళ్ళ కూడా తప్పక ఇవ్వాలి, వాళ్ళకూ అది ఇష్టం ఉన్నా లేకపోయినా.

Objective కు వ్యతిరేకం Subjective = మన ఇష్టాన్ని బట్టి ఉండేది. ఉన్న పార్టీలో ఏది గొప్పది? అంటే ఎవరి ఇష్టాన్ని బట్టి వాళ్ళ సమాధానం ఇస్తారు. మార్కులు ఇచ్చేవాళ్ళ కూడా తాము అభిమానించే పార్టీని బట్టి మార్కులిచ్చే అవకాశం ఉంది. వారి ఇష్టాయిష్టాన్ని బట్టి- కాబట్టి ఇది subjective. ఇంకా చూడండి: భారత్ లో ఎన్ని పార్టీలు న్యాయ? ఇది objective question. వాటిల్లో ఏది గొప్పది? ఇది subjective - అంటే మన ఇష్టాన్ని బట్టి ఉంటుంది కాబట్టి. Written test, objective గా ఉండవచ్చు. Interview ఎప్పుడూ subjective. అందులో అడిగే questions objective అవ్వచ్చు కానీ selection కి వచ్చేటప్పటికి అందరు Interviewers ఒక అభ్యర్థికి ఒకే మార్కులు ఇవ్వక పోవచ్చు ఎందుకంటే అన్ని questions objective గా ఉండవు కాబట్టి. ఇది objective కూ subjective కూ లేదు.



B. Narasinga Rao, Vizag

Q. i) The police were chasing the thief (పోలీసులు దొంగ వెంట పడ్డారు) ఇక్కడ were chased అని రావాలనుకుంటున్నాను. were chasing కి అర్థం ఏమిటి.

గతంలో జరిగిన పనికి V₂ రావాలి కదా!
The police were chased the thief అంటే అర్థం ఏమిటి?
ii) You were planning to go home, when are you leaving?
ఇంటికి వెళ్లనుకున్నావు కదా, ఎప్పుడు వెళుతున్నావు! ఇక్కడ కూడా Were Planned రాదా? leaving అంటే 'వెళుతున్నావు' అని కదా, మరి Were planning గతంలో ఆలోచించుకుంటున్నావు అని వస్తుందేమో?
పై రెండు వాక్యాలలో were chasing, were planning గురించి వివరించగలరు.
V+ing form (ప్రస్తుతం జరుగుతున్నప్పుడు కాకుండా

- ★ 1990 లో మీ ఆస్తి ఎంత? ఇప్పుడు ఎంత? is (or) was?
- A. What was your property worth in 1990? What is it now?
- ★ 'పాత సీసాలో కొత్త సారా' అన్న సామెత గుర్తు కొస్తుంది, వాళ్లు చెప్పింది వింటుంటే.
- A. When we hear what they say we are reminded of the saying, 'old wine in a new bottle'
- ★ పలాయనం చిత్తగించడం
- A. To take to heels
- ★ సెంచరీలు చెయ్యడాన్ని సచిన్ తన అలవాటుగా చేసుకున్నాడు/ మార్చుకున్నాడు.
- A. Sachin has made a habit of scoring centuries.
- ★ నూనుగు మీసాల వయసులో
- A. An age when he hardy had a mustache.
- ★ పాల బుగ్గల పసి ప్రాయంలో
- A. As a very tender baby.
- ★ పసికూన బంగ్లాదేశ్ పై ఇండియా పది వికెట్ల ఘన విజయం సాధించింది.

- ★ అంతే కదా / ఇంతే కదా
- A. That's/ This is all, isn't it?
- ★ అంతే కాని (అంతే కాని నువ్వు రావన్నమాట)
- A. So, you won't come.
- ★ ఎంతకీ (ఎంతకీ రాదు)
- A. No matter, how long
- ★ అంతకంతకీ
- A. Gradually
- ★ ఓ పట్టాన
- A. Whatever it is
- ★ అటూ-ఇటూ, అటో-ఇటో
- A. That side and this side
- ★ ముందూ-వెనకా, ముందో-వెనకో
- A. Pros and cans, before and after
- ★ ఎటొచ్చి
- A. Whatever the case
- ★ అంతగా (అంతగా పట్టించుకోను)



Thwart = prevent somebody from doing something - ఒకరి ప్రయత్నాలకు అడ్డుపడటం/ వమ్ముచేయడం
The people thwarted the politician's attempts to occupy government land. ప్రభుత్వ స్థలాన్ని కాజేయాలనే రాజకీయ నాయకుల ప్రయత్నాన్ని వమ్ముచేశారు.

Naivete = నయావెటెయ్ = అందరూ మంచి/ అన్నీ మంచి అనే నీ అమాయకత్వం - To think that Your enemies will not harm you is naivete = నీ శత్రువులు నీకు కీడు కలిగించరనుకోవడం నీ అమాయకత్వం.

Cryptography = రహస్య లిపి రాయడం, అర్థం చేసుకోవడం - computer సంకేతాల అధ్యయనం.

Calabryss = ఒక రకమైన బచ్చలి.

Ignoramuses = మూర్ఖులు/ ఒక విషయాన్ని గురించి ఏమీ తెలియని అజ్ఞానులు.

Genesplid fish, (ఇది general word కాదు. Scientific term.

Educare = మాట కాదు, email లాంటి వాటికి వాడేది.

Q. ఒక పుస్తకంలో Restorationists అని ఉపయోగించారు. అలా ఉపయోగించవచ్చా

A. Restorationists = పునరుద్ధరణ ఒక ఉద్యమంగా చేపట్టేవాళ్లు.

Q. 'నాకు ఈ రోజు చాలా చిరాగ్గా ఉంది. నేనీరోజు పని చేయలేను' దీన్ని ఇంగ్లీష్ లో ఎలా రాస్తారు?

A. I am off my mood. Don't disturb me

Q. కింది వాటిలో ఉపయోగించిన Idioms & Phrases కరెక్ట్ నా?

- a) He beard the lion in his den darelly.
- b) Please bring home to understand a thing.
- c) The problem is in a mess I could not understand.

A. a) To beard a lion in his den = ఒకరి స్థాపరానికే వెళ్లి వాళ్లకు వ్యతిరేకత వ్యక్తపరచడం, మనం అనుకున్నది నిర్బోహమాటంగా చెప్పడం.

b) To bring home something to a person = To make a person understand something. (especially something important)

Bring home = to understand somebody = ఈ expression లేదు.

c) The problem is in a mess కాదు.

The problem is a mass - ఇది కూడా అంత సరికాదు. Make a mess of a thing = దేన్నయినా పూర్తిగా పాడుచేయడం. The work made a mess of the painting job = ఆ పని వాడు పెయింట్ వసంతా పాడుచేశాడు.

Q. a) He trampled upon the issue very cleverly.
b) I wedred of hearing the Telangana issue since my childage.

c) I tired so I have to repose on some time. పై వాక్యంలో ఉపయోగించిన Prepositions, వ్యాకృతి నిర్మాణాన్ని కరెక్టుగా తెలియజేయగలరు.

A. a) Trampled upon = step (while walking) heavily on something = తొక్కియడం.

Trampled upon - ఇది హక్కులు, పిల్లలు, మనుషుల లాంటి వాటిని/ వాళ్లని తొక్కియడం.

Trample upon the issue - అర్థం లేదు. Trample upon the issue very cleverly - అసలర్థం లేదు. తెలివిగా సున్నితంగా తొక్కియడం ఉండదు కదా? తొక్కియడం ఎప్పుడూ మొరటుగా ఉంటుంది.

b) Wedred = ఈ మాట లేదు English లో ఈ sentence నాకు అర్థం కావడం లేదు.

c) I tired to I have to repose on time - ఈ sentence, I am tired so I have to repose for some time = (on some time కాదు) = నేను అలసిపోయాను. కాసేపు విశ్రాంతి తీసుకోవాలి.

To beard a lion in his den

ఇంకో సందర్భంలో వస్తుందా? వస్తే ఏ సందర్భంలో? తెలియజేయగలరు.

A. i) The police were chasing the thief = పోలీసులు దొంగను వెంటబడిస్తూ ఉన్నారు. (గతంలో ఒక సమయంలో - మనం చూసినప్పుడు అనుకుండా - an Action continuing at a point of time in the past)

The police chased the thief = పోలీసులు దొంగను వెంటబడించారు. (వెంటబడించడం అయిపోయింది) He was playing cricket = అతడు cricket ఆడుతూ ఉన్నాడు. He played cricket = అతడు క్రికెట్ ఆడాడు)

They were chased the thief - ఇక్కడ verb, were ('be' form) + chased (past participle) - Passive voice - అర్థం: వెంటబడించబడ్డారు. The police were chased = పోలీసులు వెంటబడించబడ్డారు. The police were chased the thief = police లు వెంటబడించబడ్డారు దొంగ - అర్థం లేదు, sentence కాదు.

The police were chased by the thief = పోలీసులు తరమబడ్డారు దొంగచేత - విపరీతార్థం. గుర్తుంచుకోవాల్సిన విషయం: verb, 'b' form + past participle అయితే, passive voice అవుతుంది.

ii) You were planning to go home, when are you leaving? లో you were planning = నువ్వు ఇంటికి వెళ్లాలనుకుంటున్నావు (గతంలో) - ఎప్పుడు వెళ్తున్నావు? (you were planned = మీరు plan చేయబడ్డారు - అర్థం లేదు కదా?)

Please remember always. When the verb is a 'be' form + past participle, the voice is passive - తెలుగులో 'బడు' అని అర్థం వస్తుంది. Was/ were + ... ing = గతంలో పని జరుగుతూ ఉండేసినది.

M. Nagaraju.

Q. Please translate these Telugu sentences into English

★ కూతవేటు దూరంలోనే Police Station ఉంది. అయినా ఇలాంటి సంఘటన జరగడం ప్రజలను భయందోళనకు గురి చేసింది.

A. An incident like this at a stone's throw from the police station has filled the people with shock and fear/ fear and concern.

★ కనుచూపు మేరలో ఒక్క Police Station కూడా లేదు.

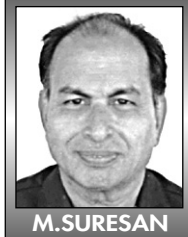
A. (There is) not a single police station as far as one can see.

★ ప్రజలను మభ్య పెట్టడం.

A. Misleading people.

★ ఆస్తులను కూడ బెట్టుకోవడం/ వెనకేసుకోవడం

A. Amassing wealth.



M. SURESAN

A. India scored a ten wicket over the minnow Bangladesh.
★ సచిన్ 'భారతరత్న'కు ఎంపికయ్యాడు.
A. Sachin has been selected/ named for 'Bharath Ratna'.

P. Srinivasa Rao, Hyderabad.

Q. Sir, కిందివాటికి తెలుగులో అర్థాలు తెలియజేయగలరు.
1. Slipped into debts. 2. On a tip off.
3. Strike a deal 4. Went missing
5. Rock bottom
6. Month long, week long, year long, day long. 7. For failing to check 8. Rolling a carpet 9. In a bid to 10. In turn 11. In tune with 12. Close aide 13. To a tune of Rs.5,000 Crores 14. After they failed to purchase 15. At times 16. As of now 17. As a whole

A. 1. అప్పుల్లో పడిపోవడం 2. ఇచ్చిన సమాచారంతో (రహస్య విషయాన్ని గురించి) 3. ఒప్పందం/ జేరం కుదుర్చుకోవడం 4. Went missing - Past tense of go missing = తప్పిపోవడం/ కనపడక పోవడం 5. Rock bottom = అత్యంత తక్కువ స్థాయి (ధరలూ, వైతిక ప్రమాణాలాంటివి). 6. నెల/ వారం/ సంవత్సరం రోజుల పాటు. Day long = రోజంతా 7. సరిచూసుకోకపోవడం/ తనిఖీ చేయకపోవడం వల్ల 8. హాస్తిక స్వాగతం పలకడం 9. ఆ ప్రయత్నంలో 10. దానికి ప్రతిగా 11. దానికి తగ్గట్లు 12. అంత రంగుకు 13. రూ. 5000 కోట్ల మేరకు 14. కొనేందుకు విఫలమైన తర్వాత 15. అన్నివేళలా 16. ప్రస్తుతానికి 17. మొత్తం మీద.

Q. కింది వాటిని English లో ఎలా పలకాలో తెలియజేయగలరు. నేను రాను - I don't come

- ★ నేనైతే రాను - ?
- ★ నేనసలే రాను - ?
- ★ నేను రానేరాను - ?

A. a) If it is me, I won't come.
b) I won't come at all
c) No question of my coming.

★ బట్టలు ఆరేయడం

A. Drying clothes

★ బట్టలు ఆరేసుకునే తీగ/ దండెం

A. Clothesline

★ ఇంతకీ, అసలంతకీ

A. So, is that all?

★ మాట మాత్రంగానైనా

A. Not a word

A. So much
★ అందుబాటూ (అందుబాటులోనే ఉంది)
A. Within reach
★ దొరికింది
A. Found
★ ఇటు నుంచి ఇటే - అటు నుంచి అటే
A. From here this way, from there the other way.

★ మాట వరసకీ
A. Suppose
★ మాట్లాడితే (మాట్లాడితే అలుగుతాడు)
A. Under the slightest pretext (మాట్లాడితే = ఏ చిన్న కారణంగానైనా అనే అర్థం తీసుకుంటే)
e.g. : He sulks under the slightest pretext. (అతడు మాట్లాడితే అలుగుతాడు)

★ మరయితే
A. So. (మన స్వరాన్ని బట్టి అర్థం ఉంటుంది).
Q. కింది తెలుగు పదాలకు English మాటలు కరెక్ట్ నా?
1. అన్నివిధాలా - By all means
2. ఏ విధంగానైనా - By any means
3. ఏ విధంగానూ - By no means
A. Correct.

Y. Gayathri, Asifabad.

Q. కింది పదాలకు అర్థాలు తెలుపగలరు.
Supple, maship, mashup, brio, corollary, impeccable, despotic, strode, thwart, naiveite (ఈ పదం ఉచ్చారణ, అర్థం తెలుపగలరు), Cryptologic, calabryss, Ignoramuses, Genesplied fish, Educare.

A. Supple = Soft and easy to bend = మెత్తగా, ఎలా కావాలిస్తే అలా వంగేలా ఉన్న. A dancer's body must be supple.

Maship కాదు **Mishap** = accident (ప్రమాదం) Mashup కాదు. **Mash up** = (ఆహార పదార్థాలు ముఖ్యంగా) - cook a food stuff until it is soft and smooth - మెత్తగా paste లాగా అయ్యేవరకు ఉడికించడం/ చేయడం - eg: Mash up potatoes.

Brio = enthusiasm and individual style = ఉత్సాహం, ఒక వ్యక్తికున్న పద్ధతి (ఏదైనా చేసేటప్పుడు) **Carollary** = ఉప సిద్ధాంతం = ఒక వాదం/ అంశం నుంచి కలిగే eg: Statement: people like this leader.

Corollary = They support him
Impeccable = Spotless = తప్పుపట్టలేని.

Few politicians are impeccable = తప్పుపట్టలేని రాజకీయ నాయకులు దాదాపు లేరు.

Despotic = Tyrannical = నిరంకుశ ధోరణి ఉన్న.

Strode = past tense of stride = walk with long steps = పెద్ద పెద్ద అంగలతో నడవటం

Anjan: When do you want me to start?
(నన్నెప్పుడు బయల్దేరమంటావు?)

Abhai: Immediately. Pack up as soon as you can.
(వెంటనే. నీవు సామాన్లు ఎంత త్వరగా సర్దుకో గలిగితే అంత త్వరగా.)

Anjan: What's so urgent about it? The earliest I can go is by the overnight train or the early morning flight.
(ఎంటంత అవసరం? రాత్రి ట్రైయిన్లోగానీ, లేకపోతే రేపొద్దున్న విమానంలోగానీ నేను వెంటనే వెళ్లగలను.)

Abhai: Well, make it as soon as you can, but not later than tomorrow morning. Why don't you take the company car, so you can start right away.
(అయితే రేపు ఉదయం దాటకుండా ఎంత త్వరగా వీలయితే అంత త్వరగా, కంపెనీ కారు తీసుకుని, వెంటనే వెళ్లవచ్చుగా.)

Anjan: I think I'll do that. I'll go about it right

Look at the following sentences from the conversation above:

- **Immediately.** Pack up as soon as you can.
- Why don't you take the company car so you can start **right away**.
- **As soon as** you get there and deliver the papers.
- ... I **lost no time** getting them ready.
- I could not give them **off the top of my head**.
- I see that what you have prepared gives all details **at a glance**.
- They will be certainly useful for them to take an **instant decision**.

పైన underline చేసిన expressions అన్నీ కూడా వెంటనే, తక్షణం, అప్పటికప్పుడే, అక్కడికక్కడే, ఆలస్యం ఏం లేకుండా అనే భావాల్ని తెలిపేవే అని తెలుస్తోంది కదా. వీటిని నిత్యజీవితంలో చాలా తరచుగా వాడే అవసరం ఎప్పుడూ ఉంటుంది. వీటి వాడకం తెలుసుకుందాం:

- **Immediately** - ఇది అందరికీ తెలిసిందే- అర్థం,

a) Please return the book as soon as you can = నువ్వు తిరిగి ఇవ్వగలిగినంత త్వరగా ఈ పుస్తకాన్ని తిరిగివ్వు.

As soon as అర్థంతోనే No sooner... than వాడతాం.

As soon as he saw the police, he ran away = No sooner did he see the police he ran away.

గమనిక: No sooner... than వాడినప్పుడు, As soon as లోని past tense, verb saw ను, did see గా మార్చాం. అంతేకాకుండా subject, 'he', did కు 'see' కు మధ్య వస్తుంది. దీంతోపాటు, రెండో clause 'he ran away' ముందు, 'than' వాడతాం.

b) As soon as he entered the room he turned on the TV = No sooner did he enter the room, (he entered = did he enter), than he turned on the TV.
(గదిలోకి ప్రవేశించిన వెంటనే అతడు టీవీ పెట్టాడు.)



c) When he became a minister he lost no time in grabbing as much land as he can. (ముంత్రికాగానే, ఒక్కక్షణం కూడా వృధా చేయకుండా భూకట్లా మొదలుపెట్టాడు.)

- **Off the top of my head** = ఉన్నపశాన (ఆలోచన అవసరం లేకుండా) ఏ ప్రశ్నకైనా సమాధానం చెప్పడం/ సమాధానం ఇవ్వగలగడం.

a) When exactly Gandhi returned to India and joined the Freedom Movement, I can't answer off the top of my head.
(గాంధీ కచ్చితంగా ఎప్పుడు స్వదేశానికి తిరిగి వచ్చింది, స్వాతంత్ర్యోద్యమంలో చేరింది, నేను వెంటనే చెప్పలేను. నాకు వెంటనే గుర్తుకు రావడంలేదు కాస్త ఆలోచించుకోవాలి.)

b) How much it will cost I can't tell off the top of my head. I need some time.
(అది ఎంత ఖర్చు అవుతుందనేది నేను వెంటనే చెప్పలేను. నాక్కాస్త సమయం కావాలి.)

ముఖ్యమైన విషయం: "Off the top of my head" ఎక్కువగా 'not' తోనే వాడతాం.

- **At a glance** - ఇది తెలుసుకుని వాడాల్సిన పదం - ఒక్కసారి చూడగానే తెలిసే సమాచారం.

a) The daily carries a column which shows train services at a glance.
(దైక్ష రాకపోకలు, రిజర్వేషన్ల సంగతి చూడగానే తెలిపే పట్టిక దిన పత్రికలో ఉంటుంది.)

b) This booklet gives you at a glance all information you need.
(ఈ చిన్న పుస్తకం మీకు కావలసిన సమాచారం ఒక్కసారి చూడగానే తెలుపుతుంది.)

When did you receive the message?

now. How long do you think I'll have to be there? Can I return soon after I deliver the papers there?

Abhai: As soon as you get there and deliver the papers call me to confirm it. I took a lot of trouble to get the papers together. If they don't reach on time all my trouble will be a waste.

(అక్కడికి వెళ్లి ఆ పేపర్లు ఇచ్చేయగానే నాకు ఫోన్ చెయ్యి. ఆ పేపర్లన్నీ సేకరించేందుకు నేను చాలా శ్రమ పడ్డాను. సమయానికి సరిగ్గా పేపర్లు చేరకపోతే శ్రమంతా వృధా అవుతుంది.)

Anjan: When did you receive the message?
(ఎప్పుడొచ్చింది నీకా సందేశం?)

Abhai: I got it late last evening, and I lost no time in getting them ready.
(నాకు నిన్న పొద్దుపోయిన తర్వాత వచ్చింది అంతే, ఒక్క క్షణం కూడా ఆలస్యం చేయకుండా వాటిని సిద్ధంచేశా.)

Anjan: What are the papers about?
(ఆ పేపర్లు దేన్నీ గురించి?)

Abhai: The latest figures for the sales and profits of our branch down to the day before. In fact they wanted me to pass the information over phone, but as I had been on leave for some days last week, I could not give them off the top of my head.

Anjan: So you took out print outs of the documents. You could have sent them by e-mail.

(అందుకని ఆ పత్రాల printouts-computer మీద copies తీశావన్నమాట. mail లో పంపి ఉండొచ్చు కదా?)

Abhai: I thought of that too. But that would take longer, as I had to type a lot.
(అది కూడా ఆలోచించాను. అయితే వాటి నన్నింటినీ కాపీ చేయడం చాలాసేపు పడుతుంది కదా?)

Anjan: I see that what you have prepared gives all details at a glance.
(నువ్వు తయారుచేసిన పత్రాల వివరాలను ఒక్కసారి చూస్తే చాలు, అర్థమయిపోతాయి అనేది తెలుస్తోంది.)

Abhai: They will certainly be useful for them to take an instant decision.
(కచ్చితంగా వాటిని చూడగానే తక్షణ నిర్ణయం తీసుకునేందుకు సాయపడతాయి.)

Anjan: OK, then. Take care.
(సరే అయితే. జాగ్రత్త.)

SPOKEN ENGLISH



M. SURESAN

వెంటనే.
Immediately after knowing that he got a job, he started for Tirupathi.
(ఉద్యోగం వచ్చిందని తెలిసిన వెంటనే అతడు తిరుపతికి బయల్దేరాడు.)

b) He received the order of appointment and immediately he started for Tirupathi.
(అతడికి ఉద్యోగం ఆర్డరు వచ్చింది, వెంటనే అతడు తిరుపతికి బయల్దేరాడు.)

The result of the meeting were not immediately known. (ఆ సమావేశ ఫలితం వెంటనే తెలియలేదు.)

c) I offered him a bribe of Rs.1000/- and the response was immediate.
(అతడికి నేను రూ.1000 లంచం ఇచ్చాను - స్పందన తక్షణం/ అతడు తక్షణం స్పందించాడు.)
Immediately = At once.

d) The actor hardly got down from his car, and at once his fans mobbed him.
(ఆ నటుడు కారు దిగాడోలేదో అభిమానులు ఆయనను వెంటనే చుట్టుముట్టారు.)
mob = మూక, చుట్టుముట్టడం

e) I offered him a bribe of Rs.1000, and at once there was a response.
(అతడికి నేను రూ.1000 లంచం ఇచ్చాను. అతడు తక్షణం స్పందించాడు.)

- **Right away** = At once = immediately
- a) The boss wants you to see him right away. (బాస్ మీమ్మల్ని వెంటనే (at once/ immediately) తనను కలుసుకోమన్నాడు.)
- b) The fire service men proceeded right away to the site of the fire.
(ఫైర్ సర్వీస్ వాళ్లు తక్షణం అగ్ని ప్రమాదం జరిగిన చోటికి వెళ్లారు.)
- **As soon as** = వెనువెంటనే/ ఒక విషయం జరిగి జరగక ముందే.

- a) As soon as he saw the police he ran away. (పోలీసులను చూసిన వెంటనే అతడు పారిపోయాడు.)
- b) As soon as I get my first salary, I will go to Tirupathi.
(నా మొదటి జీతం అందిన వెంటనే నేను తిరుపతి వెళ్తాను.)

As soon as possible = సాధ్యమైనంత త్వరగా
As soon as somebody can = ఎవరైనా చేయగలిగినంత త్వరగా

As soon as తో, past tense verb పై sentence లో saw లా వచ్చినప్పుడు, did + present tense గా మార్చినట్లే, present tense వచ్చినప్పుడు do/ does + present tense వాడవచ్చు

As soon as he comes home, he turns on the TV.

No sooner does he come home, than he turns on the TV.

b) As soon as you finish the book, please return it = No sooner do you finish than you please return it.

- **Lose no time** = act immediately = వెంటనే చేసేయడం.

a) When I knew that she had come he lost no time in meeting her.
(ఆమె వచ్చిందని తెలియగానే ఒక్కక్షణం కూడా వృధా చేయకుండా ఆమెను కలుసుకున్నాడు.)

గమనించండి, 'lose no time' తర్వాత infinitive (to + 1st Regular Doing Word (IRDW) కాకుండా in + '....ing' form వస్తుంది.

b) Once I reach there, I will lose no time in phoning you about the position there.
(నేనక్కడికి చేరిన వెంటనే అక్కడి పరిస్థితిని, ఒక్కక్షణం కూడా వృధా చేయకుండా నీకు తెలుపుతాను.)



A. Bunganna, Kurnool

Q. In the lesson 'KNOWLEDGE AND WISDOM' of X Class English, the author Bertrand Russel, while speaking about the importance of impartiality

in the teaching of Wisdom he gives the illustration of the parable of GOOD SAMARITAN. I could not get the connection between the parable and the concept of impartiality.

A. Samaritans in the days of christ were the people of Samaria, who the Jews, the followers of Christ, treated as sinners.

This parable (a moral story) refers to a samaritan who helped a Jew lying injured on the road. A fellow Jew and even a priest had earlier seen the injured Jew but they had not done any thing to help him. this samaritans, though hated by Jews took pity on the suffering Jew and attended on him. Jesus told his followers of this samaritan to make them understand that the Samaritan,

though in the view of the Jews was a sinner, did help a fellow human being, and thus the samaritan though thought a sinner by the Jews was a better than them, said Jesus Christ, Christ's idea was to tell the Jews that mere worship of God without helping fellow humans was useless.

Q. In the lesson of X class English book 'VINOBA A PORTRAIT SKETCH' by Hallam Tennyson; the author says that VINOBA refused to attend his mothers funeral, because, it is said, the funeral pyre would be lit by a brahmin. This explanation is vague, not lending itself to reasoning. Please clarify.

A. Vinoba Bhave refused to attend his mother's funeral because he was against the social evil of caste system which allowed only Brahmin to lit the funeral pyre and not others. Further, Vinoba Bhave was a sanyasin, and as a sanyasin he could not have any relationship with others including the members of his own family.